

LOS COQUIES DE EL YUNQUE

En Puerto Rico existen 17 especies nativas de ranas arbóreas o coquíes; 13 de éstas viven en el Bosque Nacional El Yunque. Once (11) de estas 13 especies son endémicas, es decir, sólo existen en Puerto Rico y una especie el Coquí Duende, se encuentra solamente en el Bosque de Nubes de El Yunque. Sólo dos especies de coquíes, el Coquí de la Montaña y el Coquí Común, producen el sonido “coquí”, sin embargo, en Puerto Rico el nombre “Coquí” se refiere a todas las 17 especies. Dos de las especies de coquíes del El Yunque, el Coquí Palmeado y el Coquí de Eneida, se consideran amenazadas con extinción en Puerto Rico y han sido propuestas para ser incluídas en la lista federal como en peligro de extinción o amenazadas con extinción pendiente a mayor investigación. No se comprende del todo las causas de su declinación. El Coquí Palmeado habita los riachuelos de las montañas y usualmente se encuentra cerca de las cascadas. El Coquí de Eneida habita los bosques de alta montaña y se encuentra en pequeños barrancos de lodo, en troncos y en musgos o en sus cercanías. El tamaño de los coquíes de El Yunque fluctúa desde 15mm de largo, como el Coquí Duende, hasta 80mm de largo, como el Coquí Palmeado. Los coquíes varían de color, de gris a marrón y de verde a amarillo.

La mayoría de estas especies de coquíes comienzan a cantar al atardecer y cada especie posee un canto característico. Cantan con el propósito de defender sus 3 tipos de territorios: el de albergue, el de alimentación y el de apareamiento. Aparentemente, el canto del macho sirve para desalentar a otros machos cercanos de cantar para atraer a las hembras.

A diferencia de otras ranas, los coquíes no pasan por una etapa de renacuajo. La hembra pone los huevos (aproximadamente unos 28 por cada camada) en un ambiente terrestre y húmedo. En al menos 5 de las especies de Puerto Rico, los machos incuban y custodian los huevos. Las hembras son desplazadas de manera agresiva fuera de las inmediaciones de sus huevos, inmediatamente después que los ponen. Al finalizar el período de incubación, sale una ranita de cada huevo, réplica en miniatura del adulto.



Todos los coquíes poseen discos o cojinetes en la punta de sus dedos, los cuales les permiten adherirse a superficies resbaladizas. Muchas especies son arbóreas, ésto es, viven en los árboles. Las especies arbóreas tienden a tener cojinetes más grandes en los dedos, relativo al peso total del cuerpo de las especies terrestres. El Coquí Palmeado (*E. karlschmidti*) posee membranas natatorias entre sus dedos para poder nadar.

Resulta interesante notar que en las planicies costeras casi todos los coquíes son arbóreos, mientras que en los bosques de alta montaña la mayoría son terrestres. Casi todas las especies de elevaciones bajas se extienden hasta las montañas, sin embargo, las de montañas raramente se encuentran en la costa. Los coquíes son criaturas fascinantes y de cada especie hay una historia que contar.

El Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA) prohíbe la discriminación en todos sus programas y actividades por razón de origen étnico, color, nacionalidad, edad, incapacidad, y donde sea aplicable, sexo, estado civil, estado familiar, estado parental, religión, orientación sexual, información genética, creencia política, represalia, o porque toda o una parte del ingreso de la persona se derive de cualquier programa de ayuda pública. (No todas las prohibiciones de la ley aplican a todos los programas). Personas con algún tipo de incapacidad que requieran medios de comunicación alternos (como por ejemplo: materiales en sistema “Braille”, con texto agrandado, cintas de audio u otros) deben llamar a la Oficina de Comunicaciones del USDA al (202) 720-2600.

De tener alguna queja por discriminación favor de dirigir la misma a *USDA, Director, Office of Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington DC 20250-9410* o llame al (800) 795-3272 ó (202) 720-6382. El USDA es un departamento que garantiza la igualdad de oportunidades de empleo.

Para más información:

Bosque Nacional El Yunque
HC-01, Box 13490
Rio Grande, PR 00745
787-888-1880/1810
www.fs.usda.gov/elyunque



THE COQUIS OF EL YUNQUE



There are 17 native species of tree frogs or coquis in Puerto Rico, 13 of which exist in the Caribbean National Forest, known locally as El Yunque. Eleven (11) of the 13 are endemic species, that is, they occur only in Puerto Rico. One species, the Burrow Coqui, is found only in El Yunque's Cloud Forest. Only 2 coqui species, the Forest and Common Coquis, actually produce the sound "co-kee", but in Puerto Rico the name "coqui" refers to all 16 species. Two of El Yunque's coqui species, the Web-footed and Mottled Coquis, are classified as threatened in Puerto Rico and have been proposed for federal listing as Threatened or Endangered, pending on future research. Causes of their decline are not clearly understood. The Web-footed Coqui inhabits mountain streams and is usually found near waterfalls. The Mottled Coqui inhabits montane forest and is found in mud-banks, logs and in or near moss. The coquis of El Yunque range in size from 15 mm in length, such as for the diminutive Burrow Coqui, to 80 mm in length for the large Web-footed Coqui. Coquis vary in color, from gray to brown, to green to yellow.

Most tree frog species begin calling at sunset, and each species has a characteristic call. Tree frogs call to defend their territories, of which there are three types: shelter, feeding and mating. The most conspicuous calls are emitted by males in defense of their mating territory. Apparently, the call of the male coqui serves to discourage other nearby males from calling to attract females.

Coquis, unlike many other frogs, do not pass through a tadpole stage. The female lays the egg (about 28 per clutch) in a humid terrestrial environment. In at least 5 of the Puerto Rican species, the male broods and guards the eggs and females are aggressively forced away from the eggs soon after laying. At the end of the incubation period, a froglet, a tiny replica of the adult, emerges from each egg.

All coquis have disks or pads on the tips of their toes, which help them cling to slippery surfaces. Many species are arboreal, that is, they live in trees.

Arboreal species tend to have larger toe pads relative to their weight than terrestrial species. One species, the Web-footed Coqui (*E. karlschmidti*), has webbed toes for swimming.

It is interesting to note that on the coastal lowlands almost all coqui species are arboreal, while in the highland forest most are terrestrial. Nearly all the lowland species have ranges extending high up into the mountains, but mountain species rarely range down to the coast. Coquis are fascinating creatures and each species has its own story to tell.

The U.S. Department of Agriculture (USDA) prohibits discrimination in all its programs and activities on the basis of race, color, national origin, age, disability, and where applicable, sex, marital status, familial status, parental status, religion, sexual orientation, genetic information, political beliefs, reprisal, or because all or a part of an individual's income is derived from any public assistance program. (Not all prohibited bases apply to all programs.) Persons with disabilities who require alternative means for communication of program information (Braille, large print, audiotape, etc.) should contact USDA's TARGET Center at (202) 720-2600 (voice and TDD).

To file a complaint of discrimination write to USDA, Director, Office of Civil Rights, 1400 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20250-9410 or call (800) 795-3272 (voice) or (202) 720-6382 (TDD). USDA is an equal opportunity provider and employer.

If you want more information on the coquis of El Yunque, please contact:

El Yunque National Forest
HC-01, Box 13490
Rio Grande, PR 00745
787-888-1880/1810
www.fs.usda.gov/elyunque

